

**О ратификации Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в области образования от 22 ноября 2009 года**

Закон Республики Казахстан от 5 июля 2012 года № 28-V

      Ратифицировать Протокол о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в области образования от 22 ноября 2009 года, совершенный в Кабуле 18 июня 2010 года.

*Президент*

*Республики Казахстан                       Н. НАЗАРБАЕВ*

 **Протокол**
**о внесении изменения в Соглашение**
**между Правительством Республики Казахстан и**
**Правительством Исламской Республики Афганистан**
**о сотрудничестве в области образования от 22 ноября 2009 года**

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Исламской Республики Афганистан, далее именуемые Сторонами,

      руководствуясь статьей 19 Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в области образования от 22 ноября 2009 года (далее - Соглашение),

      в целях дальнейшего расширения обмена в области образования между государствами Сторон,

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      Часть первую Статьи 5 Соглашения изложить в следующей редакции:

      «Обучение граждан Исламской Республики Афганистан осуществляется в высших учебных заведениях Республики Казахстан по специальностям в следующих сферах: здравоохранения - 200 человек (высшая специальная (общая медицина) - 194, бакалавриат фармации - 6), сельское хозяйство - 129 (бакалавриат - 117, магистратура - 12), ветеринария - 6 (магистратура - 6), обеспечения внутреннего правопорядка - 75 (бакалавриат - 75), гуманитарная сфера и журналистика - 40 (бакалавриат - 16, магистратура - 24), естественные науки - 6 (магистратура - 6), социальные науки, экономика и бизнес - 18 (магистратура- 18), искусство - 18 (магистратура - 18), право - 6 (магистратура - 6), обеспечение охраны государственной границы - 45 (бакалавриат - 45), инженерное - 91 (бакалавриат - 40, магистратура - 51) и педагогическое направление - 66 (бакалавриат - 30, магистратура - 36)».

 **Статья 2**

      В случае возникновения споров в толковании или применении положений настоящего Протокола Стороны буду разрешать их путем консультаций и переговоров.

 **Статья 3**

      Настоящий Протокол вступает в силу со дня получения последнего письменного уведомления по дипломатическим каналам о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

      Совершено в городе Кабул 18 июня 2010 года в двух экземплярах, каждый на казахском, дари и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения расхождений в толковании, Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство                   За Правительство*

*Республики Казахстан                Исламской Республики*

*Афганистан*

      Заверяю то, что данный текст является аутентичным переводом на русский язык Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Исламской Республики Афганистан о сотрудничестве в области образования от 22 ноября 2009 года.

*Заместитель Директора*

*Департамента стратегического*

*планирования и информационных*

*ехнологий Министерства образования*

*и науки Республики Казахстан               А. Абылайхан*

      Примечание РЦПИ!

      Далее следует текст Протокола на дари и английском языках.

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан